

Italiano

Versione da tavolo e a sospensione

**Importante:** Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle!

**Attenzione:** Installare la lampada solo se non collegata alla corrente!

► **Sostituzione della lampadina**

**Attenzione:** Staccare la spina di alimentazione e attendere che la lampada sia completamente fredda.

► **Dati tecnici**

230/125 volt. Max. 40 watt, opaca, portalampada E14.  
Lampada a sospensione con cavo di lunghezza m. 4,  
spina e interruttore.

 Distanza minima dalle superfici illuminate 0,3 m.

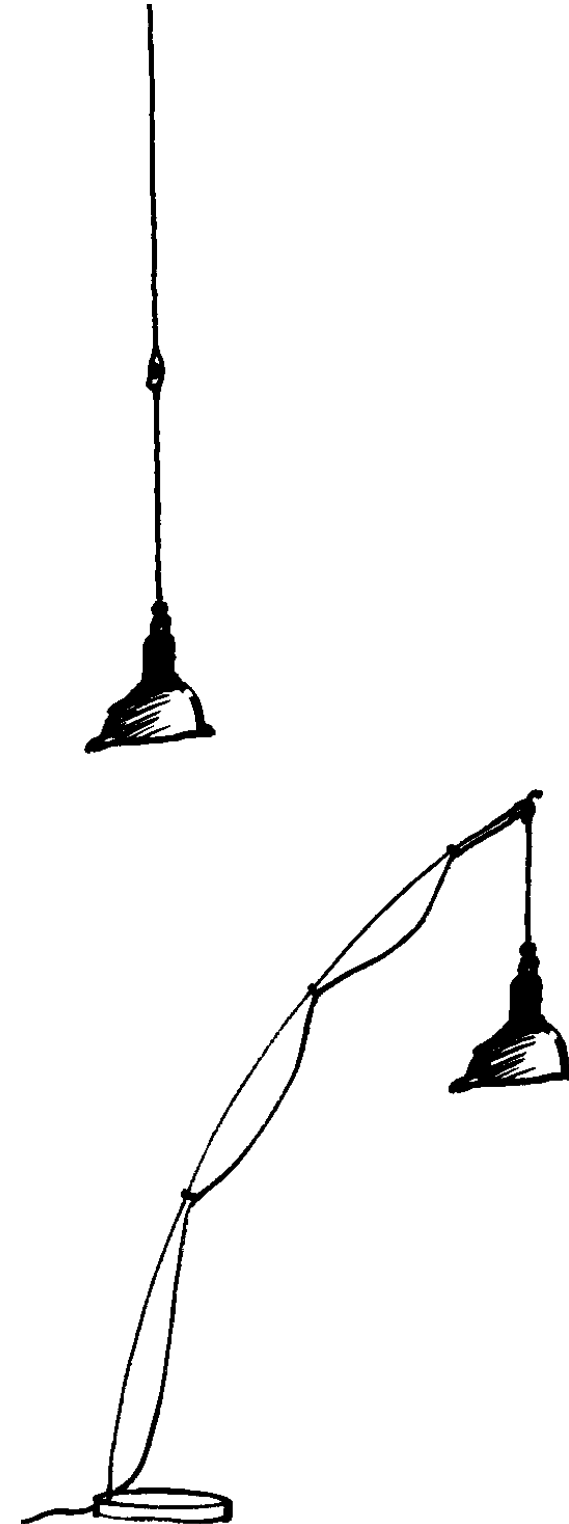
Eventuali riparazioni possono essere eseguite esclusivamente da un elettricista specializzato.

Ingo Maurer GmbH  
Kaiserstrasse 47  
80801 München  
Tel. 0 89.381 606-0  
Fax 0 89.381 606 20

Januar 1997



Made in Germany



*INGO MAURER*

Grasl Instructions

Deutsch

Tisch- und Hängeversion

**Wichtig:** Bitte vor Inbetriebnahme aufmerksam lesen und aufbewahren!


**Achtung:** Die Leuchte nur im spannungsfreien Zustand montieren!

► **Wechsel des Leuchtmittels**

**Achtung:** Den Netzstecker ziehen und die Lampe vollständig abkühlen lassen.

► **Technische Daten**

230/125Volt. Max. 40 Watt matt, Fassung E14.  
Hängelampe mit 4 m Kabel, Stecker und Schalter.

 Der Mindestabstand zu angestrahlten Flächen beträgt 0,3 m.

Eventuell notwendige Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.

English

Table and pendant version

**Important:** Read the following instructions carefully before use, and keep them in a safe place for future reference!

**Caution:** Do not connect the lamp to the power supply before completing the assembly!

► **Changing the bulb**

**Caution:** Disconnect the plug and allow the lamp to cool down completely.

► **Technical specification**

230/125 volts. Frosted bulb, max. 40 watts. E14 socket.  
Pendant version with 400 cm cable, plug and switch.

 Minimum surface clearance 30 cm.

Repairs, if needed, may only be carried out by a qualified electrician or electrical dealer

Français

Lampe de table et suspension

**Important:** A lire attentivement avant la mise en service et à conserver!


**Attention:** Effectuer le montage complet avant la mise sous tension!

► **Remplacement de l'ampoule**

**Attention:** Débrancher la lampe et laisser refroidir complètement.

► **Données techniques**

230/125 volts. Ampoule dépolie 40 watts maximum, douille E14. Suspension avec câble de 4 m de long, fiche et interrupteur.

 La distance minimum aux surfaces éclairées est de 0,3 m.

Des réparations éventuellement nécessaires ne sont à effectuer que par un électricien qualifié.